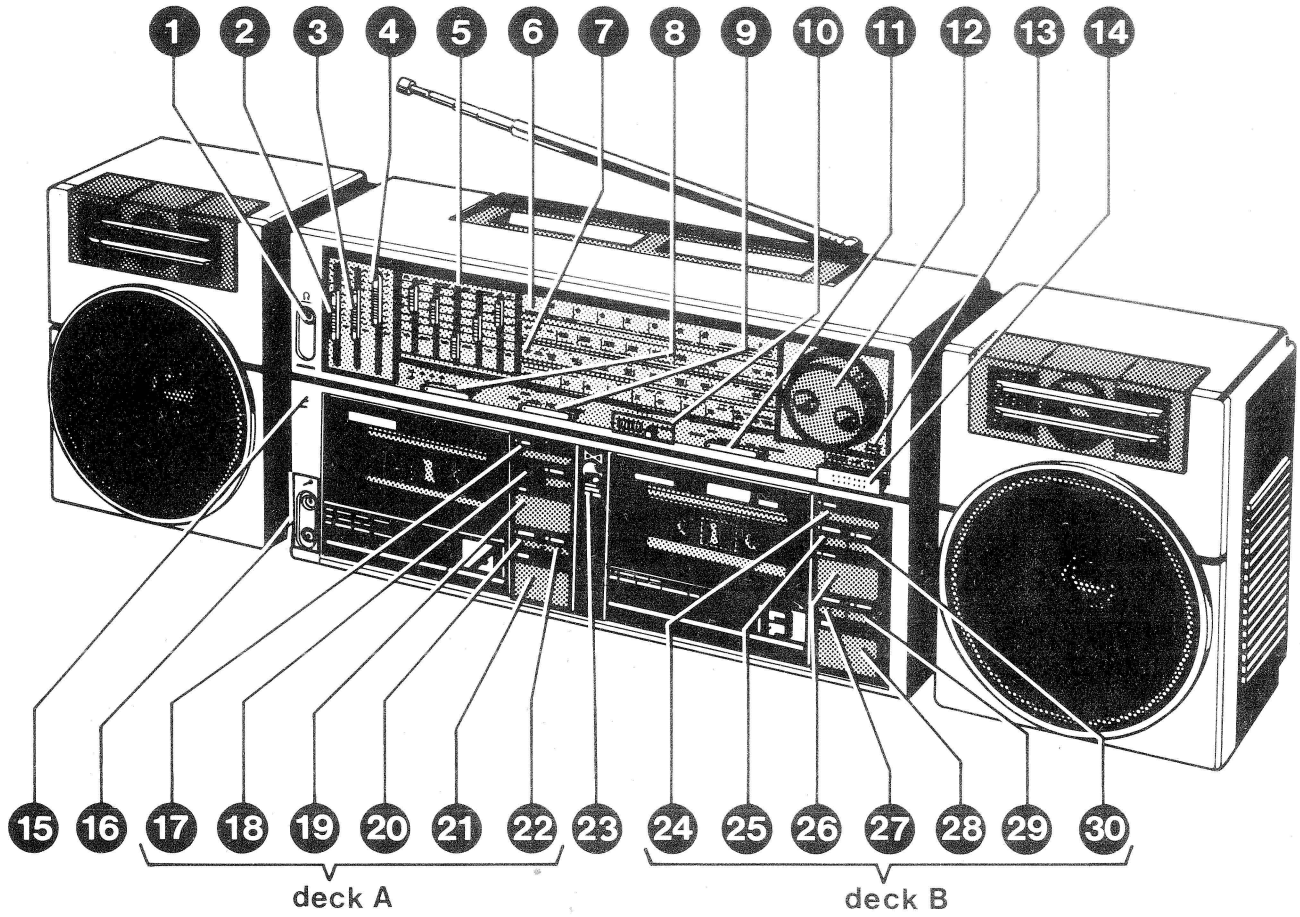
Stereo radio recorder D8458

00/02/05

Service
Service
Service

For repair information of the cassette mechanism see Service Manual of "Recorders tape deck RU-1", "RU-6" and "RU-7".

Service Manual



38 495 A12

Documentation Technique Service Dokumentation Documentazione di Servizio Huolte-Ohje Manual de Servicio Manual de Serviço

"Pour votre sécurité, ces documents doivent être utilisés par des spécialistes agréés, seuls habilités à réparer votre appareil en panne".

Subject to modification
4822 725 20776
Printed in The Netherlands

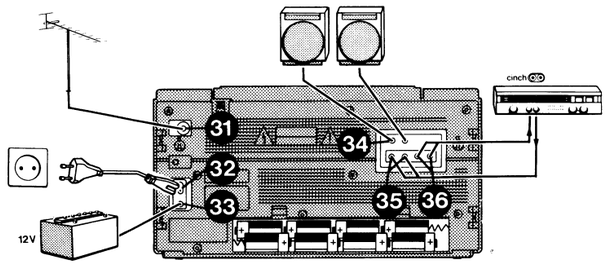
PHILIPS
Published by
Service Consumer Electronics

CONNECTIONS AND CONTROLS

1		„Headphone"	BU300	17		„Eject"	
2		„Volume"	R324/R374	18		„Pause"	
3		„Balance"	R346	19		„Play"	
4		„Stereo control"	R345	20		„Rewind/review"	
5		„Graphic equalizer"		21		„Stop"	
		100 Hz	R319/R369	22		„Fast forward/cue"	
		300 Hz	R320/R370	23		"High speed dubbing"	SK500
		1 kHz	R321/R371	24		„Eject"	
		4 kHz	R322/R372	25		„Record"	SK210
		12 kHz	R323/R373	26		„Play"	
6		„Stereo indicator"	D180	27		„Rewind/review"	
7		„Recording indicator"	D181	28		„Stop"	
8	FE/C_r0_2	„Tape selector"	SK402	29		„Fast forward/cue"	
9	Tape/dub/ radio	„Mode selector"	SK400	30		„Pause"	
10		„Tape counter"		31	75Ω	„Ext. aerial"	BU101
11	FM,MW,LW,SW	„Wave range selector"	SK101	32	V~	„Mains inlet"	BU701
12		„Tuning"	C101	33	V⎓	„Ext DC"	BU702
13		„Power indicator"	D707	34		"External loudspeaker"	BU232/BU282
14		„Power switch"	SK703				
15		„Electret mic"	Mi400	35		„Line in"	BU210/BU260
16		„Ext. mic"	BU401/451	36		„Line out"	BU230/BU280

SPECIFICATION

V⎓	: 9-14 V DC	Frequency response overall within 8 dB	: 250-6300 Hz limit
⊣⊢	: 12 V (8× R20)	Nominal value	: 60-14000 Hz
	: 220 V 50/60 Hz : (240 V for /05) For adaption see wiring diagram	**Input values**	
IF-FM	: 10.7 MHz ± 90 kHz	Line in 100 mV/50 kΩ	: BU210/260
IF-AM	: 468 kHz ± 1 kHz	Microphone 1 mV/5 kΩ	: BU401/451
		Ext. aerial 75 Ω	: BU101 (not valid for /02)
FM	: 87.5-108 MHz { +0.5 MHz −0.3 MHz	**Output values**	
SW	: 5.9-17.9 MHz	0-3 V adjustable line out	: BU230,280
MW	: 520-1605 kHz	Loudspeaker output/4-8 Ω	: BU232,282
LW	: 150-255 kHz	Headphone output/8-600 Ω	: BU300
Tape speed	: 4.76/8.6 cm/s ± 2%		
Wow and flutter	: ⩽ ± 0.3% WRMS limit		
Nominal value	: ⩽ ± 0.16%		

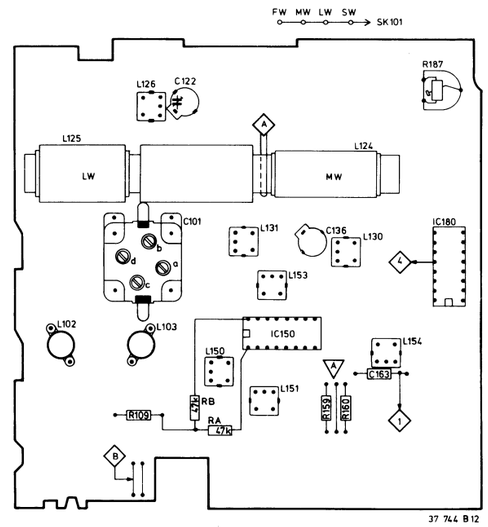


38 496 A12

Adjustment	Cassette	Recorder in position	Measure on	Read on	Adjust with	Adjust to
Tape speed Deck A 4.76 cm/s	3150 Hz of SBC420	Tape Play "A"	BU230 (BU280)	Wow and flutter meter	R504	*a 4.76 cm/s
Tape speed Deck A 8.6 cm/s	3150 Hz of SBC420	Dubbing High speed Play "A"	BU230 (BU280)	Frequency counter	R505	*b 5691 ± 113 Hz
Tape speed Deck B 4.76 cm/s	3150 Hz of SBC420	Tape Play "B"	BU230 (BU280)	Wow and flutter meter	R509	*a 4.76 cm/s
Tape speed Deck B 8.6 cm/s	3150 Hz of SBC420	Dubbing High speed Play "B"	BU230 (BU280)	Frequency counter	R510	*b 5691 ± 113 Hz
Azimuth R/P head Deck A	8 kHz of SBC420	Tape Play "A"	BU230 (BU280)	mV-meter	Left screw R/P head	Max. output + output L ≈ output R
Azimuth R/P head Deck B	8 kHz of SBC420	Tape Play "B"	BU230 (BU280)	mV-meter	Left screw R/P head	Max. output + output L ≈ output R

*a. The maximum permissible speed deviation is 2%. Moreover, the wow and flutter value can be read, and should not exceed 0.3%.
The speed difference between deck A and deck B should not exceed 1% (at 4.76 cm/s).

*b. The speed difference between deck A and deck B should not exceed 2%.



GB

1. Adjust the "S"-curve for symmetry and max. linearity.
2. Open jumper A. Connect R109 to RA and RB (2x 47k).
3. Close jumper A. Remove RA and RB.

F

1. Adjuster la courbe en "S" pour un maximum de pente et de symétrie.
2. Ouvrir le pontet A. Relier R109 à RA et RB (2x 47k).
3. Fermer le pontet A. Eliminer RA et RB.

NL

1. Regel de "S"-kromme af op symmetrie en max. lineariteit.
2. Open brug A. Verbindt R109 met RA en RB (2x 47k).
3. Sluit brug A. Verwijder RA en RB.

D

1. Die "S"-Kurve auf Symmetrie und maximale Linearität einstellen.
2. Brücke A öffnen. R109 mit RA und RB (2x 47k) verbinden.
3. Brücke A schliessen. RA und RB entfernen.

I

1. Regolare per pendenza massima e per simmetria della curva ad "S".
2. Aprire il ponticello A. Collegare R109 a RA e RB (2x 47k).
3. Chiudere il ponticello A. Sopprimere RA e RB.

"Bei notwendigem Abgleich ist das Gerät auf die gesetzlich vorgeschriebenen Eckfrequenzen abzugleichen".

COPPER TRACK SIDE

IC 180
1 = 6.8 V
2 = 1.6 V
3 = 1.7 V
4 = 1.8 V
5 = 1.8 V
6 = 0.7 V stereo / 6.4 V mono
7 = 0 V
8 = 0.5 V
9 = 0 V
10 = 1.7 V
11 = 1.7 V
12 = 4
13 = 1.7 V
14 = 1.7 V
15 = 1.7 V
16 = 0.8 V

TS 180
e = 0.7 V
b = 1.3 V
c = 3.8 V

TS 101
e = 0.6 V
b = 1.3 V
c = 6.4 V

TS 102
e = 5.3 V
b = 5.8 V
c = 6.4 V

TS 104
e = 0 V
b = 0.6 V
c = 5.9 V

IC 150
1 = 1.3 V 0 V
2 = 0.5 V 1.4 V
3 = 0.6 V 1.4 V
4 = 6.4 V
5 = 5 V
6 = 0.7 V
7 = 6.4 V
8 = 6.4 V
9 = 6.1 V
10 = 6.4 V
11 = 1.4 V
12 = 0 V
13 = 0.7 V
14 = 6.3 V
15 = 0 V
16 = 0 V

TS 103
e = 1.4 V
b = 0.7 V
c = 4.7 V

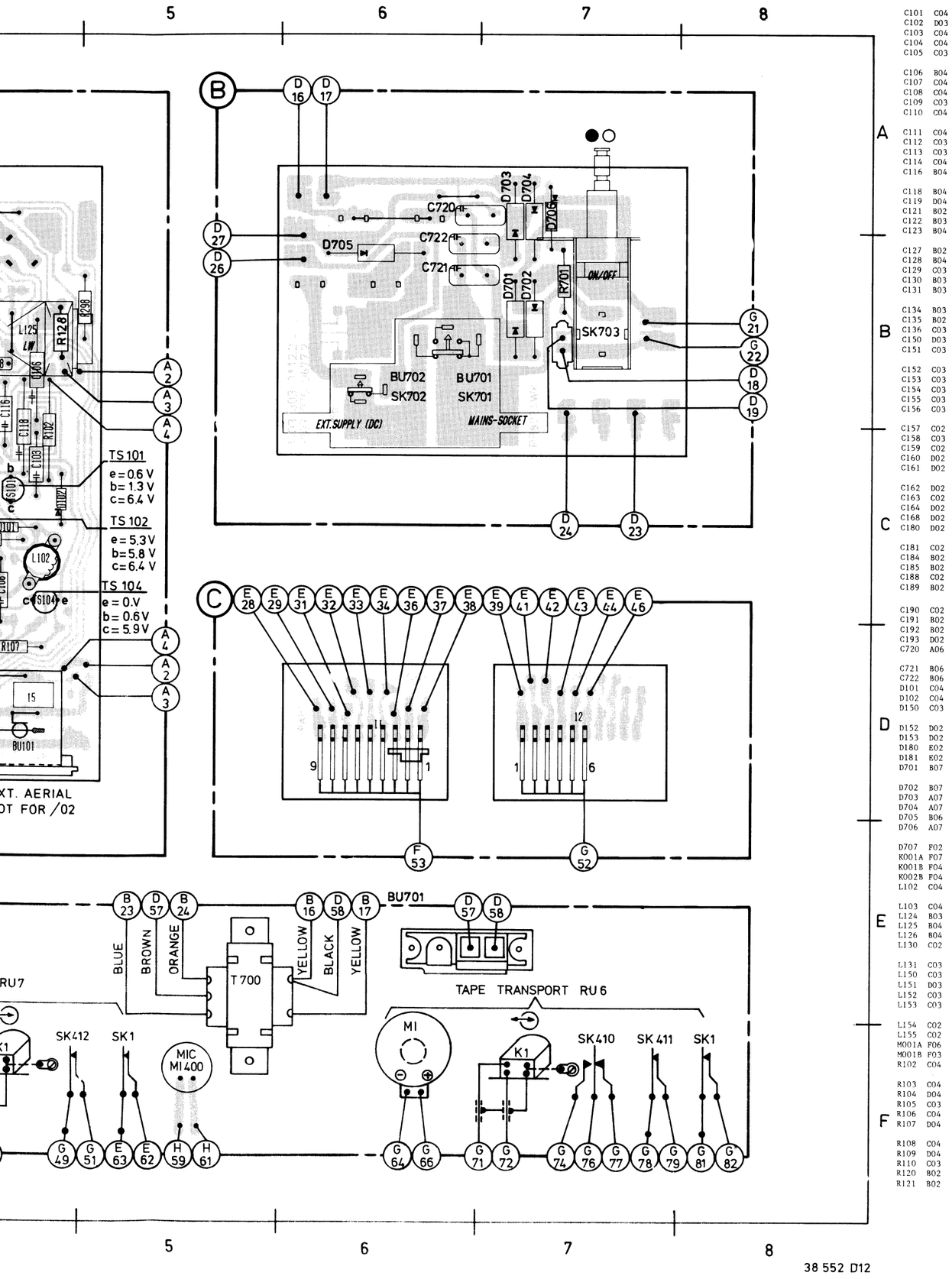
EXT. AERIAL
NOT FOR /02

EXT.SUPPLY (DC)
MAINS-SOCKET
ON/OFF
SK703
SK702
SK701
BU702
BU701

TAPE TRANSPORT RU7
TAPE TRANSPORT RU6
BLUE
BROWN
ORANGE
YELLOW
BLACK
YELLOW
T 700
MIC M1400
SK412
SK1
SK410
SK411

C101	C04	R124	C02
C102	D03	R128	B04
C103	C04	R150	C04
C104	C04	R151	C03
C105	C03	R152	B03
C106	B04	R153	C03
C107	C04	R154	C03
C108	C04	R155	C02
C109	C03	R156	C03
C110	C04	R157	D03
C111	C04	R159	D03
C112	C03	R160	D02
C113	C03	R161	D02
C114	C04	R162	D02
C116	B04	R164	D02
C118	B04	R167	D03
C119	D04	R180	C02
C121	B02	R181	D02
C122	B03	R182	D02
C123	B04	R184	B02
C127	B02	R185	D02
C128	B04	R186	B02
C129	C03	R187	A02
C130	B03	R188	C02
C131	B03	R189	A02
C134	B03	R190	D02
C135	B02	R193	B02
C136	C03	R298	B04
C150	D03	R701	B07
C151	C03	T700	E05
C152	C03	BU101	D04
C153	C03	BU701	B06
C154	C03	BU702	B06
C155	C03	IC150	C03
C156	C03	IC180	C02
C157	C02	MI400	F05
C158	C03	SK001A	F07
C159	C02	SK001B	F05
C160	D02	SK101	B03
C161	D02	SK410	F07
C162	D02	SK411	F07
C163	C02	SK412B	F05
C164	D02	SK701	B06
C168	D02	SK702	B06
C180	D02	SK703	B07
C181	C02	TS101	C04
C184	B02	TS102	C03
C185	B02	TS103	C04
C188	C02	TS104	C04
C189	B02	TS180	D02
C190	C02		
C191	B02		
C192	B02		
C193	D02		
C720	A06		
C721	B06		
C722	B06		
D101	C04		
D102	C04		
D150	C03		
D152	D02		
D153	D02		
D180	E02		
D181	E02		
D701	B07		
D702	B07		
D703	A07		
D704	A07		
D705	B06		
D706	A07		
D707	F02		
K001A	F07		
K001B	F04		
K002B	F04		
L102	C04		
L103	C04		
L124	B03		
L125	B04		
L126	B04		
L130	C02		
L131	C03		
L150	C03		
L151	D03		
L152	C03		
L153	C03		
L154	C02		
L155	C02		
M001A	F06		
M001B	F03		
R102	C04		
R103	C04		
R104	D04		
R105	C03		
R106	C04		
R107	D04		
R108	C04		
R109	D04		
R110	C03		
R120	B02		
R121	B02		

SK-10
MW
MW
520-1605
LW
150-255
SW**
5.9 MH
÷
17.9 MH
FM
FM
87.5-108 M
Repeat-
* Mod 1
Stereo-Dec
FM-SK1
*** Trimmin



C101 C04	R124 C02					
C102 D03	R128 B04					
C103 C04	R150 C04					
C104 C04	R151 C03					
C105 C03	R152 B03					
C106 B04	R153 C03					
C107 C04	R154 C03					
C108 C04	R155 C02					
C109 C03	R156 C03					
C110 C04	R157 D03					
C111 C04	R159 D03					
C112 C03	R160 D02					
C113 C03	R161 D02					
C114 C04	R162 D02					
C116 B04	R164 D02					
C118 B04	R167 D03					
C119 D04	R180 C02					
C121 B02	R181 D02					
C122 B03	R182 D02					
C123 B04	R184 B02					
C127 B02	R185 D02					
C128 B04	R186 B02					
C129 C03	R187 A02					
C130 B03	R188 C02					
C131 B03	R189 A02					
C134 B03	R190 D02					
C135 B02	R193 B02					
C136 C03	R298 B04					
C150 D03	R701 B07					
C151 C03	T700 E05					
C152 C03	BU101 D04					
C153 C03	BU701 B06					
C154 C03	BU702 B06					
C155 C03	IC150 C03					
C156 C03	IC180 C02					
C157 C02	MI400 F05					
C158 C03	SK001A F07					
C159 C02	SK001B F05					
C160 D02	SK101 B03					
C161 D02	SK410 F07					
C162 D02	SK411 F07					
C163 C02	SK412B F05					
C164 D02	SK701 B06					
C168 D02	SK702 B06					
C180 D02	SK703 B07					
C181 C02	TS101 C04					
C184 B02	TS102 C03					
C185 B02	TS103 C04					
C188 C02	TS104 C04					
C189 B02	TS180 D02					
C190 C02						
C191 B02						
C192 B02						
C193 D02						
C720 A06						
C721 B06						
C722 B06						
D101 C04						
D102 C04						
D150 C03						
D152 D02						
D153 D02						
D180 E02						
D181 E02						
D701 B07						
D702 B07						
D703 A07						
D704 A07						
D705 B06						
D706 A07						
D707 F02						
K001A F07						
K001B F04						
K002B F04						
L102 C04						
L103 C04						
L124 B03						
L125 B04						
L126 B04						
L130 C02						
L131 C03						
L150 C03						
L151 D03						
L152 C03						
L153 C03						
L154 C02						
L155 C02						
M001A F06						
M001B F03						
R102 C04						
R103 C04						
R104 D04						
R105 C03						
R106 C04						
R107 D04						
R108 C04						
R109 D04						
R110 C03						
R120 B02						
R121 B02						

SK-101	⇝	◇	≠	∠		▭
MW	468 kHz*	Ⓐ	Max Cap	L151 L153		① Max
MW	1635 kHz*	Ⓐ	Min Cap	C136		① Max
	560 kHz*		▭	L124		
520-1605 kHz	1500 kHz*		▭	C122		
LW 150-255 kHz	150 kHz*	Ⓐ	Max Cap	L130		① Max
	200 kHz*		▭	L125		
SW** 5.9 MHz ÷ 17.9 MHz	5.9 MHz*	Ⓑ	Max Cap	L131		① Max
	17.9 MHz*		Min Cap	C101a		
	6.2 MHz*		▭	L126		① Max
	17 MHz*			C101b		
FM	10.7 MHz △f= 300 kHz (50 Hz)	Ⓑ		L154 L150	2 ① 1	
FM 87.5-108 MHz	87.35 MHz Mod 1 kHz △f= 22.5 kHz	Ⓑ	Max Cap	L103***		① Max
	108 MHz Mod 1 kHz △f= 22.5 kHz		Min Cap	C101c		
	87.35 MHz Mod 1 kHz △f= 22.5 kHz		Max Cap	L102***		① Max
	108 MHz Mod 1 kHz △f= 22.5 kHz		Min Cap	C101d	3	① Max

↕ Repeat-Herhalen-Répéter-Wiederholen-Repetera-Ricomminiare-Gentage
* Mod 1 kHz 30% AM

Fig. 4

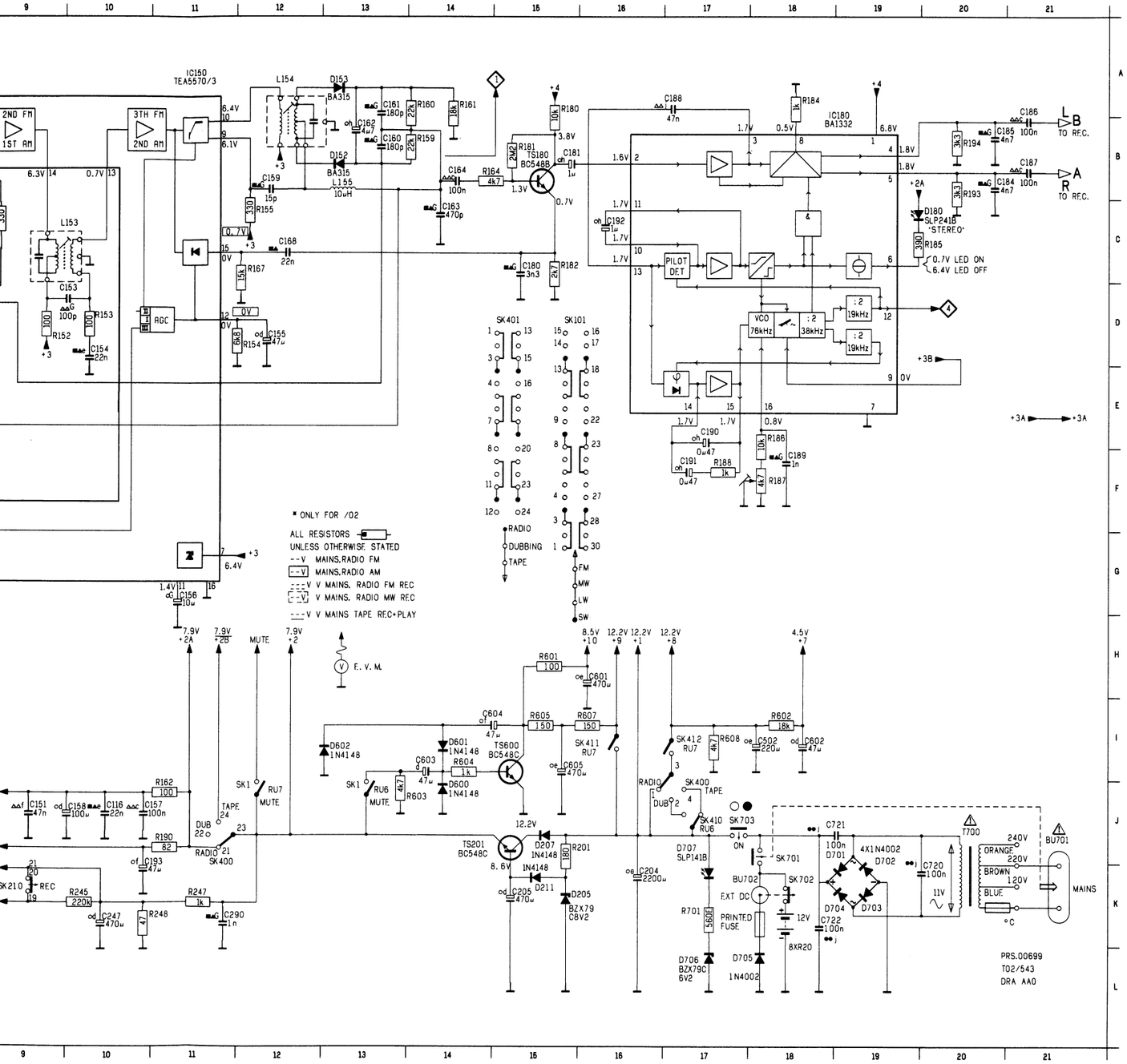
Stereo-Decoder

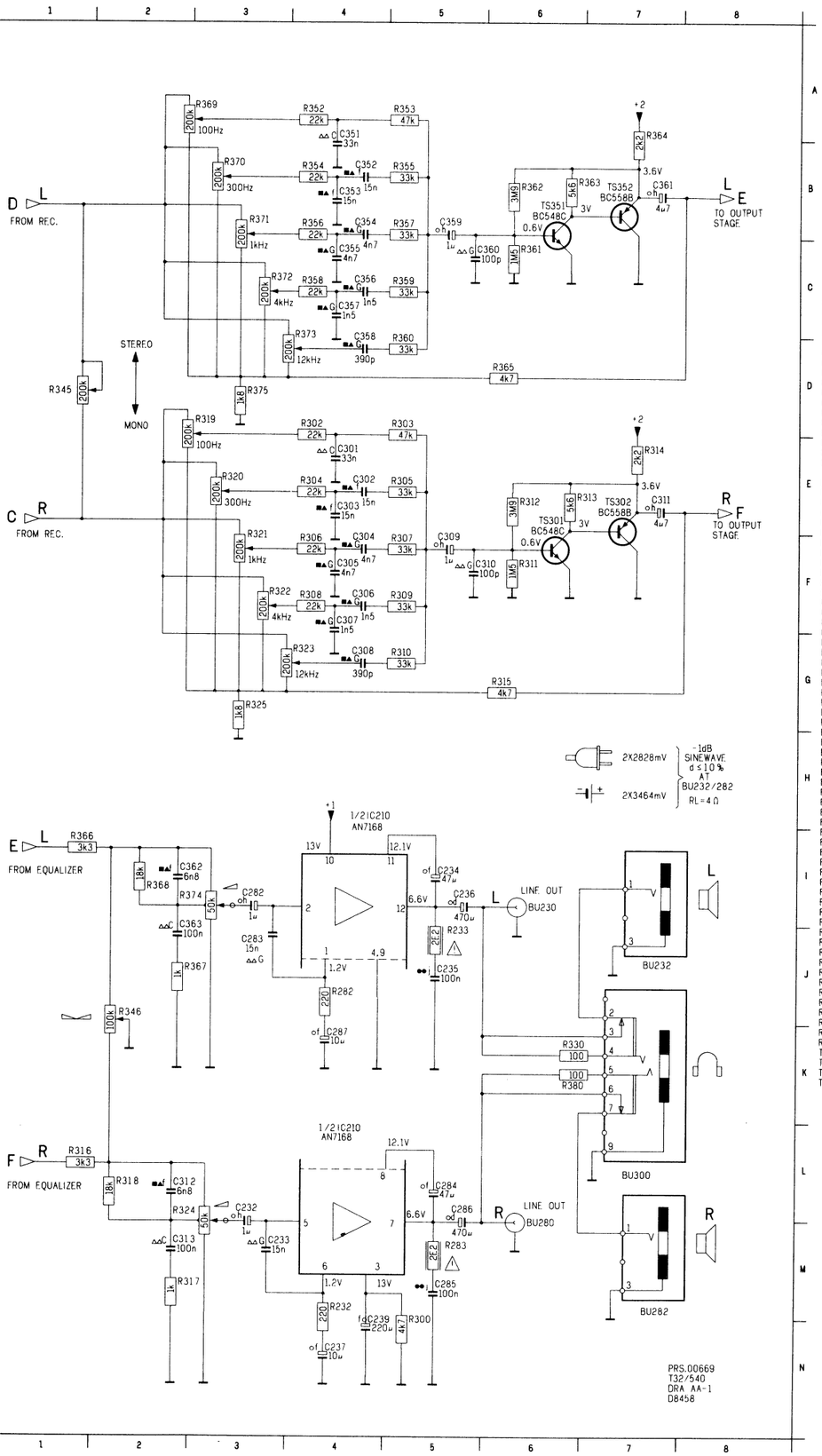
FM-SK101	no signal		R187	④ freq. counter 19 kHz ± 50 Hz

*** Trimming rod 4822 395 50135

| | | |

D702	J19	IC180	A19	L130	J 5	L155	B13	R108	E 7	R150	D 7	R157	J 4	R180	A15	R188	F17	R247	K11	R607	I16	SK101	H 1	SK101	I 4	SK400	J17	T700	J20	TS600	I15
D703	K19	L101	B 2	L131	I 5	R102	B 2	R109	E 7	R151	C 9	R159	B14	R181	B15	R189	D 1	R248	K11	R608	I17	SK101	J 1	SK101	H 7	SK410	J17	TS101	B 3		
D704	K19	L102	A 4	L150	B 6	R103	B 3	R110	B 5	R152	D 9	R160	A14	R182	C15	R190	J11	R601	H15	R701	K17	SK101	K 1	SK101	I 7	SK411	I16	TS102	E 5		
D705	L17	L103	D 4	L151	C 8	R104	B 5	R120	K 6	R153	D10	R161	A14	R184	A18	R193	B20	R602	I18	SK1	J12	SK101	H 3	SK101	H 1	SK412	I17	TS103	B 5		
D706	L17	L124	J 3	L152	B 8	R105	E 5	R121	H 2	R154	D12	R162	J11	R185	C20	R194	B20	R603	J14	SK1	J13	SK101	J 3	SK101	K 7	SK701	J18	TS104	E 7		
D707	J17	L125	K 3	L153	C10	R106	E 6	R124	H 4	R155	C12	R164	B14	R186	E18	R201	J16	R604	I14	SK101	B 1	SK101	K 3	SK101	D 1	SK702	K18	TS180	B15		
IC150	A11	L126	H 2	L154	A12	R107	B 4	R128	B 1	R156	B 7	R167	C12	R187	F18	R245	K10	R605	I15	SK101	K 3	SK101	H 4	SK400	J11	SK703	J17	TS201	J14		

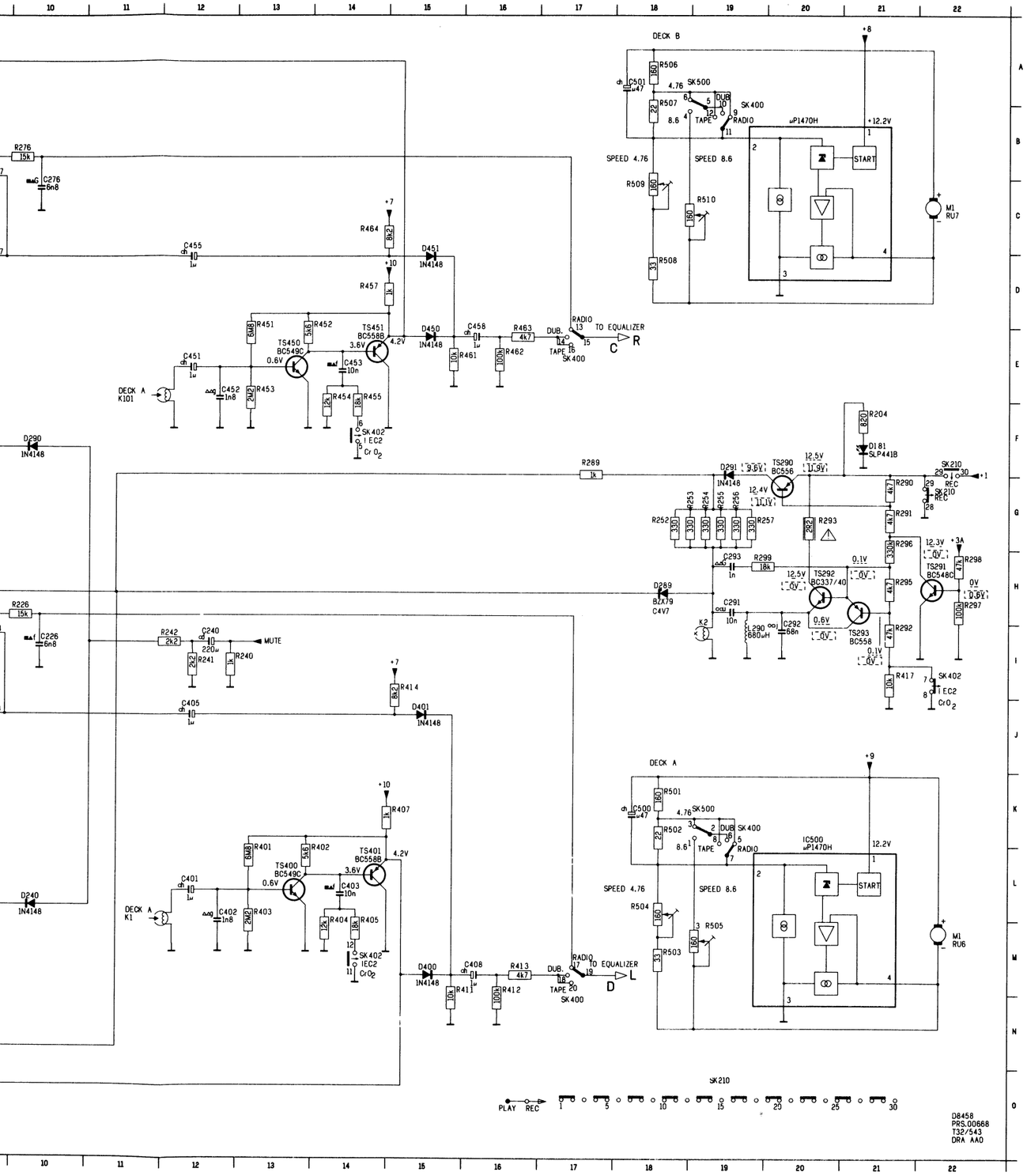




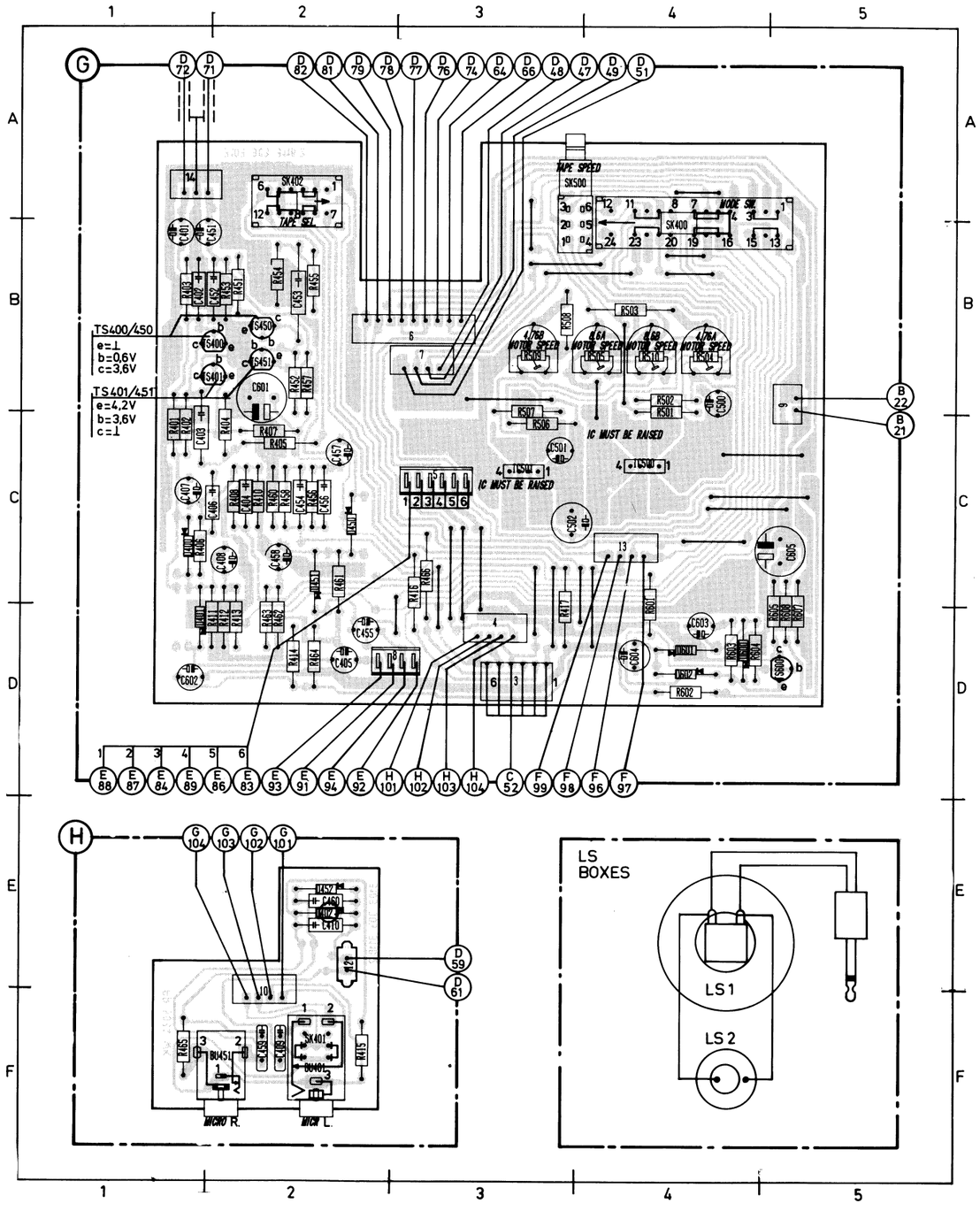
BU230	I 6
BU232	J 7
BU280	M 6
BU282	M 7
BU300	L 7
C232	L 3
C233	M 3
C234	I 5
C235	J 5
C236	I 5
C237	N 4
C239	M 4
C282	I 3
C283	J 3
C284	L 5
C285	M 5
C286	L 5
C287	K 4
C301	E 4
C302	E 4
C303	E 4
C304	F 4
C305	F 4
C306	F 4
C307	F 4
C308	G 4
C309	F 5
C310	F 6
C311	E 7
C312	L 2
C313	M 2
C351	A 4
C352	B 4
C353	B 4
C354	B 4
C355	C 4
C356	C 4
C357	C 4
C358	C 4
C359	B 5
C360	C 6
C361	B 7
C362	I 3
C363	I 3
IC210	H 4
R232	M 4
R233	J 5
R282	J 4
R283	M 5
R300	M 5
R302	D 4
R303	D 5
R304	E 4
R305	E 5
R306	F 4
R307	F 5
R308	F 4
R309	F 5
R310	G 5
R311	F 6
R312	E 6
R313	E 7
R314	E 7
R315	G 6
R316	L 1
R317	M 3
R318	L 2
R319	D 3
R320	E 3
R321	F 3
R322	F 3
R323	G 4
R324	L 2
R325	G 3
R330	K 6
R345	D 1
R346	J 2
R352	A 4
R353	A 5
R354	B 4
R355	B 5
R356	B 4
R357	B 5
R358	C 4
R359	C 5
R360	D 5
R361	C 6
R362	B 6
R363	B 7
R364	A 7
R365	D 6
R366	I 1
R367	J 3
R368	I 2
R369	A 3
R370	B 3
R371	B 3
R372	C 3
R373	C 4
R374	I 3
R375	D 3
R380	K 6
TS301	E 6
TS302	E 7
TS351	B 6
TS352	B 7

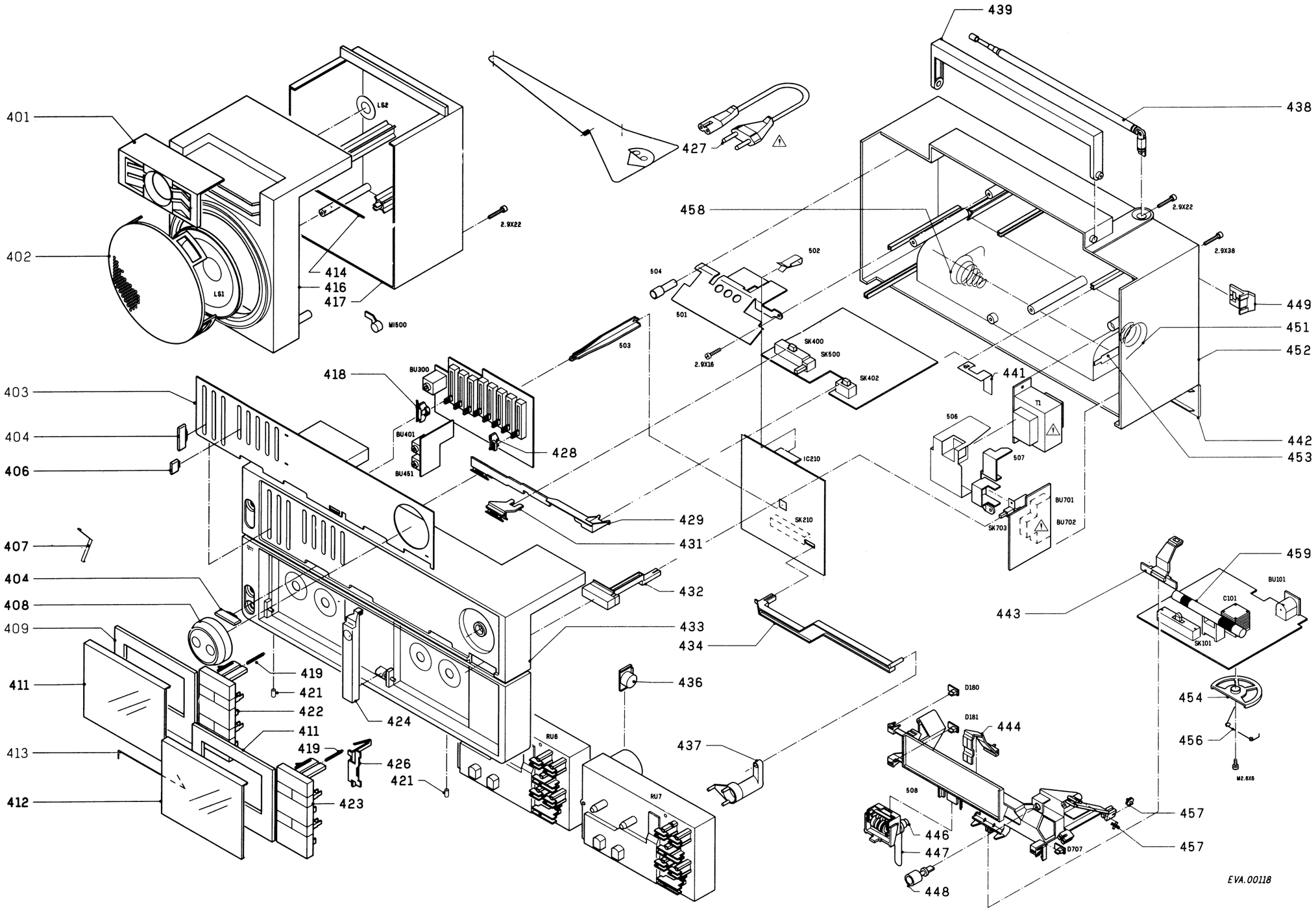
| | | |

G18	R261	C 3	R268	B 3	R275	D 8	R294	F 7	R402	L14	R410	O 7	R417	I21	R457	D14	R465	G 3	R506	A18	SK210 E 6	SK210 K 6	SK220 E 2	SK402 K 9	TS211 J 8	TS292 H20
G18	R262	C 3	R269	C 4	R276	B10	R295	H21	R403	L13	R411	M16	R451	D13	R458	A 7	R466	E 9	R507	A18	SK210 C 9	SK210 J 9	SK400 A19	SK402 I22	TS212 L 6	TS293 I21
G19	R263	C 7	R270	G 6	R289	F17	R296	G21	R404	L14	R412	M16	R452	D14	R460	A 7	R501	K18	R508	D18	SK210 B 9	SK210 H 9	SK400 N17	SK402 M14	TS260 D 7	TS400 L13
G19	R264	D 7	R271	F 8	R290	G21	R297	H22	R405	L14	R413	M16	R453	E13	R461	E16	R502	K18	R509	C18	SK210 D 8	SK210 J 6	SK400 K19	SK402 F14	TS261 C 8	TS401 L14
G19	R265	C 8	R272	F 8	R291	G21	R298	H22	R406	N 8	R414	I15	R454	E14	R462	E16	R503	M18	R510	C19	SK210 D 6	SK210 G22	SK400 E17	SK500 K19	TS262 E 6	TS450 E13
G20	R266	E 8	R273	H 5	R292	I21	R299	H19	R407	K15	R415	G 3	R455	E14	R463	D16	R504	L18	SK210 E 5	SK210 K 5	SK210 F22	SK401 F 2	SK500 A19	TS290 F20	TS451 E14
D 6	R267	C 9	R274	G 6	R293	G20	R401	L13	R408	N 7	R416	K 9	R456	A 8	R464	C14	R505	M19	SK210 G 5	SK210 M 5	SK210 J 8	SK402 E 9	TS210 J 7	TS291 H22		



C401	B01	C406	C02	C451	B01	C456	C02	C500	B04	C603	D04	D402	E02	D601	D04	R404	C02	R410	C02				
C402	B01	C407	C01	C452	B02	C457	C02	C501	C03	C604	D04	D450	C02	D602	D04	R405	C02	R411	D02				
C403	C01	C408	C02	C453	B02	C458	C02	C502	C03	C605	C05	D451	C02	R401	C01	R406	C01	R412	D02				
C404	C02	C409	F02	C454	C02	C459	F02	C601	B02	D400	C01	D452	E02	R402	C01	R407	C02	R413	D02				
C405	D02	C410	E02	C455	D02	C460	E02	C602	D01	D401	D01	D600	D04	R403	B01	R408	C02	R414	D02				
R415	F02	R453	B02	R458	C02	R465	F01	R504	B04	R509	B03	R603	D04	BU401	F02	LS002	F04	TS400	B02				
R416	C03	R454	B02	R460	C02	R466	C03	R505	B04	R510	B04	R604	D04	BU451	F02	SK400	B04	TS401	B02				
R417	C03	R455	B02	R462	D02	R501	B04	R506	C03	R541	B02	R605	D05	IC500	C04	SK401	F02	TS450	B02				
R451	C02	R456	C02	R463	D02	R502	B04	R507	B03	R601	C04	R607	D05	IC501	C03	SK402	A02	TS451	B02				
R452	B02	R457	B02	R464	D02	R503	B04	R508	B03	R602	D04	R608	D05	LS001	E04	SK500	A03	TS600	D05				





401	4822 458 30436	413	4822 492 41194	426	4822 403 30413	437	4822 403 20209	449	4822 404 20482
402	4822 458 30435	414	4822 492 41076	427	4822 321 10105 ⚠ /00/02	438	4822 303 30248	451	4822 492 62234
403	4822 333 60192	416	4822 420 10246	427	4822 321 10343 ⚠ /05	439	4822 498 50125	452	4822 443 50694
404	4822 411 61119	417	4822 423 90116	428	4822 403 30496	441	4822 492 63269	453	4822 492 62233
406	4822 411 61161	418	4822 403 30497	429	4822 403 30501	443	4822 403 30499	454	4822 528 90335
407	4822 492 63122	419	4822 492 51471	431	4822 403 30498	443	4822 443 61539	456	4822 492 40799
408	4822 413 51248	421	4822 462 40379	432	4822 410 30408	444	4822 450 80966	457	4822 528 50116
409	4822 443 61416	422	4822 410 24149	433	4822 443 50695	446	4822 349 50145	458	4822 492 63267
411	4822 450 60629	423	4822 410 24149	434	4822 403 20211	447	4822 358 30292	459	4822 526 10262
412	4822 450 60631	424	4822 410 24366	436	4822 535 70618	448	4822 535 91844		

| | | |

(GB)

Disassembly text

- Remove the Tuning control.
- Remove the mechanism keys that have been fixed with a snap-in construction.

  Remark:
  Leave the Eject keys!
- Remove the 9 screws of the backcover.

Removal of the AF PCB

- Remove the equalizer PCB.
- Remove the mechanism A.
- Remove REC bracket item number 434 by depressing snaps on the REC switch.
- After removal of 1 screw the PCB can be taken out.

(NL)

Uitkast tekst

- Verwijder de Tuning knop.
- Verwijder de loopwerk toetsen, welke met een snap-in constructie zijn bevestigd.

  Opmerking:
  Laat de Eject toetsen zitten!
- Verwijder de 9 schroeven van de achterwand.

Verwijdering van de LF print

- Verwijder Equalizer print.
- Verwijder het loopwerk A.
- Verwijder REC beugel pos. 434 door snaps op de REC schakelaar in te drukken.
- Na verwijderen van 1 schroef kan de print uitgenomen worden.

(F)

Demontage

- Enlever le bouton du "Tuning".
- Oter les touches du mécanisme qui sont fixées par un dispositif à cliquet.

  Remarque:
  Laisser les touches "Eject"!
- Enlever les 9 vis du panneau arrière.

Dépose de la platine BF

- Enlever la platine de l'égaliseur.
- Enlever le mécanisme A.
- Oter l'étrier 434 en agissant sur le commutateur REC.
- Après avoir enlevé une vis, la platine pourra être ôtée.

(D)

Ausbautext

- Abstimmknöpf herabziehen.
- Die Laufwerktasten, die mit einer Einschnappkonstruktion befestigt sind, beseitigen.

  Anmerkung:
  Die Auswurftasten ("eject") nicht ausbauen!
- Die 9 Schrauben auf der Rückwand herausdrehen.

Ausbau der NF-Printplatte

- Equalizerprint ausbauen.
- Laufwerk A herausnehmen.
- REC-Bügel Pos. 434 beseitigen, dadurch dass die Einschnappverbindung an der REC-Schalter gedrückt wird.
- Nach Herausdrehen einer Schraube lässt sich die Printplatte herausnehmen.

(I)

Smontaggio

- Togliere le manopole "Tuning".
- Levare i tasti del meccanismo che vengono fissate con un dispositivo a nottolino.

  Osservazione
  Lasciare i tasti "eject"!
- Togliere le 9 viti del pannello posteriore.

Smontaggio della piastra BF

- Togliere la piastra dell'equilibratore
- Togliere il meccanismo A.
- Levare la squadra 434 agendo sul commutatore REC-premere.
- Dopo aver tolto una vite, la piastra potrà essere levata.

(GB)

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified be used.

(F)

Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

(NL)

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

(D)

Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden, für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

(I)

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambiago identici a quelli specificati.

-IC-

	4822 209 81837	AN7168
	4822 209 83105	BA1332
	4822 209 81563	TEA5570
	4822 209 50107	UPC1470H

-TS-

	4822 130 41344	BC337-40
	4822 130 40937	BC548B
	4822 130 44196	BC548C
	4822 130 44246	BC549C
	4822 130 40989	BC556
	4822 130 40941	BC558
	4822 130 44197	BC558B
	4822 130 41376	BF494B

-D-

	4822 130 30843	BA315
	4822 130 34174	BZX79-B4V7
	4822 130 34167	BZX79-B6V2
	4822 130 34382	BZX79-B8V2
D707	4822 130 31191	SLP141B RED
D180	4822 130 31192	SLP241B GREEN
D181	4822 130 32811	SLP441B YELLOW
	5322 130 30684	1N4002
	4822 130 30621	1N4148

-L-

L102	4822 156 30947	
L103	4822 156 30947	
L126	4822 156 30811	
L130	4822 156 10687	
L131	4822 156 10689	
L150	4822 153 50206	
L151	4822 156 10737	
L152	4822 242 70249	
L153	4822 156 10737	
L154	4822 156 10686	
L155	4822 157 51462	
L290	5322 157 51718	

-R-

R187	4822 100 10863	5K
R233	4822 111 30492 ⚠	2E2
R283	4822 111 30492 ⚠	2E2
R293	4822 111 30492 ⚠	2E2
R319	4822 105 10678	2x 200K
R320	4822 105 10678	2x 200K
R321	4822 105 10678	2x 200K
R322	4822 105 10678	2x 200K
R323	4822 105 10678	2x 200K
R324	4822 105 10571	
R395	4822 105 10641	200K
R396	4822 105 10573	
R504	4822 100 10486	160E
R505	4822 100 10486	160E
R509	4822 100 10486	160E
R510	4822 100 10486	160E

-C-

C101	4822 125 30039	Varco
C122	4822 125 50045	20 pF
C136	4822 125 50062	10 pF

-Miscellaneous-

BU101	4822 267 30633	Not for /02
BU210	4822 267 50487	BU210,230,260,280
BU232	4822 267 30598	BU232,262
BU300	4822 267 30599	
BU401	4822 267 30536	BU401/451
BU451	4822 267 30475	
BU701	4822 267 30537 ⚠	
LS001	4822 240 30211	AD50720/X4
LS002	4822 280 10149	
MI400	4822 242 10054	
SK101	4822 277 30716	
SK210	4822 276 10945	
SK400	4822 277 30622	
SK402	4822 277 21041	
SK410	4822 276 11097	
SK500	4822 276 20346	
SK703	4822 276 11498	
T001	4822 146 21079 ⚠	Transf, mains

Carbon film 0.2 W	70°C	5%	
Carbon film 0.33 W	70°C	5%	
Metal film 0.33 W	70°C	5%	
Carbon film 0.5 W	70°C	5%	
Carbon film 0.67 W	70°C	5%	
Carbon film 1.15 W	70°C	5%	

Ⓒ Chip component

Ceramic plate Tuning ⩽ 120 pF NP.0		2%
Ceramic plate Others		−20/+80%
Polyester flat foil		10%
Metalized polyester flat film		10%
Polyester flat foil small size (Mylar)		10%
Polysterene film/foil		1%
Tubular ceramic		
Miniature single		
Subminiature tantalum		± 20%

*a	= 2,5 V
b	= 4 V
c	= 6,3 V
d	= 10 V
e	= 16 V
f	= 25 V
g	= 40 V
h	= 63 V
j	= 100 V
k	= 125 V
m	= 150 V
n	= 160 V
q	= 200 V
r	= 250 V
s	= 300 V
t	= 350 V
u	= 400 V
v	= 500 V
w	= 630 V
x	= 1000 V
A	= 1,6 V
B	= 6 V
C	= 12 V
D	= 15 V
E	= 20 V
F	= 35 V
G	= 50 V
H	= 75 V
I	= 80 V

27 037#/C